MALTA

ATT Nru. XXIV ta' l-1997

ATT maħruġ b'liġi mill-Parlament ta' Malta.

ATT biex jemenda l-Att ta' l-1997 dwar Self Lokali u Self ieħor.

ACT No. XXIV of 1997

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT to amend the Local and other Loans Act, 1997.

Nagħti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

UGO MIFSUD BONNICI
President

24 ta' Ottubru, 1997

ATT Nru. XXIV ta' l-1997

ATT biex jemenda l-Att ta' l-1997 dwar Self Lokali u Self ieħor.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, ħareġ b'liġi dan li ġej: —

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-1997 biex jemenda l-Att ta' l-1997 dwar Self Lokali u Self ieħor, u għandu jinqara u jinftiehem ħaġa waħda ma' l-Att ta' l-1997 dwar Self Lokali u Self ieħor, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjaħ "l-Att prinċipali". Titolu fil-qosor. Att VI ta' l-1997.

2. Fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 2 ta' l-Att prinċipali minflok il-kliem "mitt miljun lira Maltija" għandhom jidħlu l-kliem "mija u ħamsa u sebgħin miljun lira Maltija". Emenda ta' l-artikolu 2 ta' l-Att prinċipali.

3. Fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 3 ta' l-Att prinċipali, minnufih fi tmiem il-paragrafu (b) tiegħu, għandu jidħol dan il-paragrafu (ċ) ġdid li ġej:– Emenda ta' l-artikolu 3 ta' l-Att prinċipali.

"(ċ) somma ta' mhux iżjed minn ħamsa u sebgħin miljun lira Maltija sabiex tagħmel tajjeb għal parti mid-deficit fil-Fond Konsolidat li hu mistenni fin-nefqa għas-sena 1997.".

A 590

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 126 tat-Tnejn, 20 ta' Ottubru 1997.

MYRIAM SPITERI DEBONO
Speaker

RICHARD J. CAUCHI
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

I assent.

(L.S.)

UGO MIFSUD BONNICI
President

24th October, 1997

ACT No. XXIV of 1997

AN ACT to amend the Local and other Loans Act, 1997.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same as follows:—

Short title.

Act VI of 1997.

1. This Act may be cited as the Local and other Loans (Amendment) Act, 1997, and shall be read and construed as one with the Local and other Loans Act, 1997, hereinafter referred to as "the principal Act".

Amendment of section 2 of the principal Act.

2. In subsection (1) of section 2 of the principal Act, for the words "one hundred million Maltese liri" these shall be substituted the words "one hundred and seventy-five million Maltese liri".

Amendment of section 3 of the principal Act.

3. In subsection (1) of section 3 of the principal Act, immediately at the end of paragraph (b) thereof, there shall be inserted the following new paragraph (c):–

"(c) a sum not exceeding seventy-five million Maltese liri to make good part of the deficit expected to be incurred by the Consolidated Fund to meet expenditure during the year 1997.".

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 126 of Monday, 20th October, 1997.

MYRIAM SPITERI DEBONO
Speaker

RICHARD J. CAUCHI
Clerk to the House of Representatives